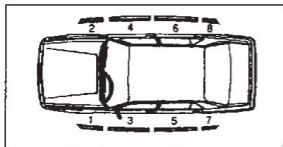


MONTAGEANLEITUNG / PRESCRIPTIONS DE MONTAGE

(Bei einer Mindesttemperatur von ungefähr 18°C) / à une température non inférieure à environ 18°C



Legen Sie die Teile links und rechts in der richtigen Reihenfolge ohne die Schutzfolie zu entfernen.

Distribuez les parties à gauche et à droite de la voiture dans le bon ordre sans enlever la feuille protectrice.



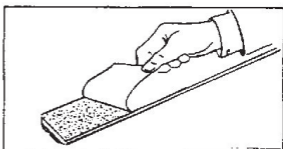
Die Montageflächen gründlich mit Spiritus REINIGEN.

NETTOYEZ bien les surfaces de montage à l'esprit-de-vin.



ACHTUNG: die Zierleisten nicht bei einer Temperatur unter 18°C montieren. Wenn die Montage doch notwendig sein sollte, dann beide Komponenten kurz mit einem Föhn erwärmen (Leisten und Karosserie).

ATTENTION: ne montez pas les bandes anti-choc à des températures inférieures à 18°C. Si le montage est absolument nécessaire, préchauffez les deux parties (les bandes et la carrosserie) avec un sèche-cheveux.



Die Schutzfolie erst entfernen, wenn die richtige Stelle festgelegt ist, **ACHTUNG: NICHT MIT DEN FINGERN** den Kleberand berühren, danach von der Rückseite der Türen ab montieren.

N'enlevez la feuille protectrice qu'après avoir déterminé l'endroit correct. **ATTENTION: NE TOUCHEZ PAS** le côté adhésif. Ensuite, montez à partir du côté arrière des portières.



Wenn alles angebracht ist, die Leisten nochmals kräftig andrücken und mindestens 24 Stunden stehen lassen ohne mit den Türen zu schlagen. So wird alles optimal gelehmt.

D

F

Après avoir monté toutes les parties, pressez encore une fois fortement sur les bandes et laissez pendant au moins 24 heures sans claquer les portières. Vous serez ainsi assuré d'une adhésion optimale.

ZUR BEACHTUNG

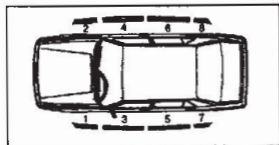
P.S.: Leisten, die bereits montiert waren, können NICHT zurückgegeben werden!

OBSERVATION SPECIALE

Les bandes ayant précédemment été montées ne seront PAS reprises!

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO / DIRECTION FOR MOUNTING

A una temperatura non inferiore a circa 18°C / At a minimum temperature of appr. 18°C - 64°F



Distribuite le parti a sinistra ed a destra della vettura, in ordine senza togliere la pellicola protettiva dall'adesivo.

Spread out the parts on the right and on the left side in the correct order without removing the protective foil.



ATTENZIONE: non montate le strisce protettive ad una temperatura inferiore ai 18°; se il montaggio è assolutamente necessario, scaldate le due parti (le strisce e la carrozzeria) con un asciugacapelli.

ATTENTION: do not mount the fender strips at temperatures below 18°C (64°F). In case mounting is absolutely required, pre-heat both components (strips and car body) with a hair-drier.



Dopo aver montato tutte le parti, pressate ancora una volta fortemente sulle strisce e non sbattete le portiere per almeno 24 ore. Voi sarete così sicuri di una adesione ottimale.

OSSERVAZIONE SPECIALE

Le strisce montate non saranno sostituite

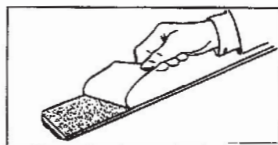
SPECIAL NOTICE

Strips having previously been mounted will NOT be taken back!



Pulite bene la superficie di montaggio con alcool.

Thoroughly **CLEAN** the mounting surfaces with alcohol.



Non togliete la pellicola protettiva prima di aver determinato la posizione corretta. **ATTENZIONE:** dopo aver tolto la pellicola non toccate la parte adesiva con le mani. Montate poi a partire dalla parte posteriore delle portiere.

Remove protective foil only after determining the correct mounting spot. **ATTENTION:** DO NOT TOUCH the adhesive. Then mount starting from the rear side of the doors.



When all parts have been mounted, press the strips well into place once more and leave for at least 24 hours without banging the doors. This will ensure maximum gluing.